

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Liste des annonceurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

du sol peuvent être si fortement comprimés que même les racines les plus fines ne peuvent plus pénétrer. Les racines de certaines plantes, telles les carottes ou les betteraves à sucre qui deviennent fourchues, réagissent avec une sensibilité particulière à la présence de couches compactées.

### Est-ce que les dégâts par compression sont évitables?

Le plus judicieux serait d'éviter tout dégât par compactation. Cela signifie que les sols mi-lourds ou lourds ne devraient être travaillés que lorsqu'ils sont secs. Il est rare, comme en automne 1983, de rencontrer des sols dans cet état idéal. En particulier lors de longues périodes de mauvais temps et d'utilisation de machines sur plusieurs exploitations, il n'est en général pas possible de choisir le moment idéal; avec la grandeur actuelle des exploitations, nous n'avons aussi plus le temps d'attendre (vraiment plus?). Cependant le proverbe: «Prévenir vaut mieux que guérir», est aussi valable ici.

### Résumé

Dans la mesure du possible, il faudrait, dans le futur lors du travail de sols mi-lourds et lourds, faire plus attention à l'état du sol et aux conditions météorologiques. Un **test avec une bêche** nous renseigne sur la **susceptibilité du sol à être mis à l'épreuve**. Par la mise en œuvre de **méthodes probantes**, cette exigence peut être mieux satisfaite. Comme de tels procédés sont en général chers, la compensation doit être trouvée par l'utilisation de matériel en commun (coopérative de machines, entrepreneurs). Des dégâts par compactation peuvent être évités grâce à des **mesures techniques**, comme l'utilisation de véhicules plus légers, l'emploi de pneus larges, de roues doubles et de roues cages et grâce au **remplacement de la charrue** (où cela est possible et sensé). Une attention toute particulière doit être accordée, à côté d'une bonne couverture du sol, à un **assolement bien pensé**. Dans des sols ainsi soignés, les **vers de terre** ont aussi de bonnes chances de pouvoir remplir leur rôle dans le drainage, l'aération et le mélange du sol.

Une fois les dégâts survenus, il est difficile d'y remédier. Il n'y a toujours pas de machines capables de recréer après compactation les importants pores moyens. Ceux-ci ne prennent naissance que petit à petit par l'action du gel, du gonflement, du rétrécissement et des racines des plantes. Pensons-y: nous tous, paysans, entrepreneurs et grand public, devons porter plus de soin au sol qui nous reste encore. (trad. gh)

### Liste des annonceurs

Aebi & Co. SA, Burgdorf	couv. 2
Aebi Sugiez, Sugiez	9
Agrar SA, Wil	18
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	2
Allamand SA, Morges	3
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher & Cie. SA, Langenthal	15
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	1
Créfin Banque SA, St-Gall	17
DS-Technique Handels AG, Stadel	20
Faser-Plast AG, Rickenbach/Wil	20
Gloor Frères SA, Burgdorf	4
Hirschi SA, Bienne	17
Messer E. SA, Niederbipp	2, 20
Peugeot SA, Berne	19
Service-Company SA, Yverdon	4
Strahm J.-J., Vuitebœuf	17
Tebo SA, Urdorf	4
Vaudoise assurances	4



## AEBISUGIEZ Le «champion» pour le purin et l'eau!

1786 Sugiez-p-Morat  
Tél. 037 731133 ou 032 83 26 27

- programme compl.
- différents systèmes de pompage pour le purin et l'eau, toujours d'après votre utilisation.
- conduites sous terrain pour propre montage.

Demandez-nous. Nous sommes des spécialistes.